



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 4 DÉCEMBRE 2012**

**LIEU :** Maison du citoyen - Salle Jean-Després

**HEURE :** 17 h 30

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – DÉCÈS DE MONSIEUR MARCEL BEAUDRY – ANCIEN MAIRE DE L'EX-VILLE DE HULL ET RÉCIPIENDAIRE DE L'ORDRE DE GATINEAU EN 2007**

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – DÉCÈS DE MONSIEUR FRANÇOIS GAGNON, BIBLIOTHÉCAIRE AU SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES DEPUIS LE 13 JANVIER 1992**

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1 Projet numéro 13994 - Adoption de l'ordre du jour**

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1 Projet numéro 13995 - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 20 novembre 2012**

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1 Projet numéro 13743 - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 35, rue Helenore - Réduire la superficie de matériaux de classe 1 ou 2 - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak**

**3.2 Projet numéro 13761 - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 142, rue Principale - Régulariser une enseigne existante - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak**

**3.3 Projet numéro 13791 - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 382 à 398, rue Terrasse-Eardley - Réduire la marge latérale minimale, la largeur du mur avant minimale, la superficie d'implantation minimale et la superficie de planchers minimale - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak**

**3.4 Projet numéro 13777 - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 198 à 210, rue des Grands-Châteaux - Réduire la distance minimale entre un bâtiment accessoire et une ligne latérale de lot - District électoral de Lucerne - André Laframboise**

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (Suite)**

- 3.5** **Projet numéro 13770** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 128 à 146, boulevard d'Europe, 25 à 33, rue d'Andromède - Réduire le nombre d'étages minimum, la superficie d'implantation minimale et la largeur minimale du mur avant des bâtiments multifamiliaux en rangée - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 3.6** **Projet numéro 13694** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 124, rue De Lorimier - Réduire des normes d'aménagement d'un espace de stationnement et la superficie du revêtement extérieur de type maçonnerie sur des façades de bâtiment - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 3.7** **Projet numéro 13699** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 154, boulevard Saint-Raymond - Réduire le nombre de cases de stationnement, la largeur de l'allée d'accès, de la bande de verdure et la superficie minimale du bâtiment - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 3.8** **Projet numéro 13689** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 15, rue du Sommet - Réduire des normes d'aménagements d'un espace de stationnement - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 3.9** **Projet numéro 13682** - Usage conditionnel - 3, 7 et 9, rue Aubry - Autoriser la production de bière sur place via un système de micro-brasserie - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 3.10** **Projet numéro 13711** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 5, rue Sainte-Ursule - Réduire des normes d'aménagement d'un espace de stationnement et la superficie du revêtement extérieur sur les façades avant et arrière du bâtiment - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 3.11** **Projet numéro 13732** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 246-250, boulevard Maisonneuve - Réduire les normes relatives à l'implantation d'un bâtiment, à l'aménagement d'une allée d'accès et d'une aire de stationnement et augmenter la hauteur maximale d'un bâtiment - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 3.12** **Projet numéro 13739** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 260, boulevard Maisonneuve - Réduire les normes relatives à l'aménagement d'une aire de stationnement - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 3.13** **Projet numéro 13698** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1839, rue Saint-Louis - Réduire le nombre minimum de cases de stationnement exigé - District électoral de Touraine - Denis Tassé
- 3.14** **Projet numéro 13718** - Usage conditionnel - 36, rue de Saint-Prime - Aménager un logement additionnel - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 3.15** **Projet numéro 13722** - Usage conditionnel - 22, impasse des Cornouillers - Aménager un logement additionnel - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 3.16** **Projet numéro 13715** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 516, rue Brunet - Régulariser l'implantation d'un bâtiment accessoire - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 3.17** **Projet numéro 13702** - Usage conditionnel - 191, montée Chauret - Permettre la construction d'une structure au sol pour des antennes de télécommunication - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.18** **Projet numéro 13664** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 36, rue Lasalle - Diminuer les marges latérale gauche et arrière - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 3.19** **Projet numéro 13675** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 16 et 18, rue des Chutes-Rhéaume - Réduire la marge avant - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

#### 4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1 **Projet numéro 13728** - Premier projet de résolution - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 441, avenue du Cheval-Blanc - Réaliser un projet résidentiel intégré - District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher

#### 5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.2 **Projet numéro 13560** - Avis de présentation - Règlement numéro 421-1-2012 modifiant le Règlement numéro 421-2007 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 90 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Faubourg du Rivage, phase 1 - District électoral de Deschênes - Alain Riel

- 5.2 **Projet numéro 13569** - Avis de présentation - Règlement numéro 423-1-2012 modifiant le Règlement numéro 423-2007 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 72 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Faubourg du Rivage, phase 2 - District électoral de Deschênes - Alain Riel

#### 6. RÈGLEMENTS

- 6.1 **Projet numéro 14042** --> CE -Règlement numéro 720-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 3 545 000 \$ pour le remplacement de la génératrice de l'usine de production d'eau potable du secteur de Gatineau - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon

- 6.2 **Projet numéro 14049** --> CE -Règlement numéro 722-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 3 000 000 \$ pour le remplacement de quatre ensembles de variateurs de fréquence et de moteurs à l'usine d'épuration des eaux usées et au poste Champlain du secteur de Gatineau - Districts électoraux de Pointe-Gatineau et de la Rivière-Blanche - Luc Angers et Yvon Boucher

- 6.3 **Projet numéro 14056** --> CE - Règlement numéro 727-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 8 000 000 \$ pour effectuer les travaux de réfection des services municipaux et de séparation des égouts, de bordures et de trottoirs de béton, de chaussées, ainsi que le pavage sur diverses rues du secteur Mondoux, dans le cadre du programme d'aide de la taxe fédérale d'accise sur l'essence (TECQ) - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

#### 7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1 **Projet numéro** --> CES - Contribution à la campagne de financement de la Fondation du Cégep de l'Outaouais

#### 8. GESTION DU TERRITOIRE

#### 9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1 **Projet numéro 13721** - Projet d'insertion dans le secteur patrimonial du Vieux-Aylmer - 78, rue Principale - Installer une enseigne rattachée au bâtiment - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

- 9.2 **Projet numéro 13731** - Projet d'insertion dans le secteur des Explorateurs - 35, rue Helenore - Remplacer le revêtement extérieur - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

- 9.3 **Projet numéro 13767** - Projet d'insertion dans le secteur patrimonial du Vieux-Aylmer - 142, rue Principale - Modifier une enseigne attachée - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

- 9.4 **Projet numéro 13781** - Modification du projet de développement d'ouverture d'une nouvelle rue dans un boisé de protection et d'intégration - 194 à 210, rue des Grands-Châteaux - Construire cinq triplex - District électoral de Lucerne - André Laframboise

- 9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (Suite)**
- 9.5** **Projet numéro 13772** - Modification d'un projet de développement d'ouverture d'une nouvelle rue - 128 à 146, boulevard d'Europe, 25 à 33, rue d'Andromède - Construire près de 44 logements en rangée - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 9.6** **Projet numéro 13706** - Projet dans une aire de consolidation du centre-ville dans le secteur du boulevard Saint-Joseph Nord - 253, boulevard Saint-Joseph - Rénover la façade principale et latérale sur rue ainsi que l'affichage du bâtiment commercial - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 9.7** **Projet numéro 13713** - Projet de redéveloppement dans le secteur de Val-Tétreau - 5 rue Sainte-Ursule - Construire un bâtiment résidentiel multifamilial de six logements - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.8** **Projet numéro 13734** - Projet dans une aire de restructuration du centre-ville dans le secteur des boulevards des Allumettières et Maisonneuve - 246-250, boulevard Maisonneuve - Autoriser la construction d'un bâtiment résidentiel de 45 logements - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.9** **Projet numéro 13741** - Modification de projet dans une aire de restructuration du centre-ville dans le secteur des boulevards des Allumettières et Maisonneuve - 260, boulevard Maisonneuve - Autoriser l'aménagement d'un stationnement hors rue extérieur pour le bâtiment résidentiel de 92 logements - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.10** **Projet numéro 13620** - Travaux dans le site du patrimoine Jacques-Cartier - 995, rue Jacques-Cartier - Démolir et construire une remise - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 9.11** **Projet numéro 13696** - Projet de redéveloppement dans le secteur de la Rivière Gatineau - 1839, rue Saint-Louis - Agrandir un bâtiment principal - District électoral de Touraine - Denis Tassé
- 9.12** **Projet numéro** --> **CES** - Modification de la résolution numéro CM-2008-789 afin de majorer la contribution financière municipale au projet Les Collines situé au 301, boulevard Saint-René Est - Programme AccèsLogis - Projet de logements abordables et communautaires - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 9.13** **Projet numéro 13638** - Projet de développement dans un boisé de protection et d'intégration et de redéveloppement dans le secteur de Maloney Est - 507, boulevard Maloney Est - Construire un complexe funéraire et un crématorium - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.14** **Projet numéro 13705** - Requête formulée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec - 191, montée Chauret - Permettre la construction d'une tour de télécommunication - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 9.15** **Projet numéro 13678** - Projet d'insertion dans le secteur de la gare - 16 et 18, rue des Chutes-Rhéaume - Construire deux bâtiments résidentiels de deux logements en structure isolée - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 9.16** **Projet numéro 13672** - Projet d'insertion dans le secteur de l'avenue de Buckingham - 145, rue Maclaren Est - Installer une enseigne sur poteau et une enseigne sur le mur - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 9.17** **Projet numéro 14053** --> **CE** - Protocole d'entente avec le Centre de développement des entreprises technologiques
- 9.18** **Projet numéro 14016** - Renouvellement du mandat de deux membres du Comité consultatif d'urbanisme

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 10.1** **Projet numéro 13399** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue de Londres - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.2** **Projet numéro** --> **CES** - Modification à la résolution numéro CM-2007-1201 - Amendement à l'entente approuvée le 13 novembre 2007 et approbation d'une requête pour la desserte en services municipaux pour le projet Faubourg du Rivage, phases 1 et 2 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.3** **Projet numéro 12991** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Bourque - District électoral Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 10.4** **Projet numéro 13627** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue Jean-Proulx - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 10.5** **Projet numéro 13409** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue Chouinard - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Philion
- 10.6** **Projet numéro 13405** - Modification à la réglementation de la circulation - Interdire en tout temps le virage à gauche du boulevard Alexandre-Taché vers la rue Boudria, excepté véhicules autorisés - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 10.7** **Projet numéro 11097** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue de la Baie - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 10.8** **Projet numéro 13302** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue du Coteau - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 10.9** **Projet numéro 13009** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue Vianney - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

- 11.1** **Projet numéro 14050** --> **CE** - Fonds Vert 2012 - Soutien financier aux projets en milieu scolaire

**12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS**

- 12.1** **Projet numéro** --> **CES** - Vente d'une partie du lot 1 253 010 (futur lot 5 068 585) au cadastre du Québec - Devcore Construction Québec inc. - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 12.2** **Projet numéro** --> **CES** - Confiscation de dépôt et nouveau délai de construction - Vente du lot 4 364 607 au cadastre du Québec - Aéroparc industriel de Gatineau - 2794357 Canada inc. - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 12.3** **Projet numéro** --> **CES** - Modification d'une offre d'achat pour un projet de vente de terrain industriel - Lot 4 975 005 au cadastre du Québec - Aéroparc industriel de Gatineau - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 12.4** **Projet numéro** --> **CES** - Location de l'atelier pro-shop au centre sportif Robert-Rochon - 97, rue de l'Aréna - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

**13. SERVICES DE PROXIMITÉ****14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 15.1** **Projet numéro 14051 --> CE** - Contribution financière de 5 000 \$ pour la promotion du Projet « Conciliation travail-études 6-9-15, je m'engage à la réussite! »
- 15.2** **Projet numéro 14054--> CE** - Adoption du plan d'action de Gatineau pour la solidarité et l'inclusion sociale 2012-2015 (cadre de financement) – Plan d'action gouvernemental pour la solidarité et l'inclusion sociale 2010-2015
- 15.3** **Projet numéro 14055 --> CE** - Projet-pilote « Accès loisirs et culture de Gatineau » 2012 et poursuite du projet pour 2013
- 15.4** **Projet numéro** --> **CES** - Entente entre la Ville de Gatineau et le PGA Tour Canada pour accueillir, pour les cinq prochaines années, une compétition de golf d'envergure internationale

**16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

- 16.1** **Projet numéro 14057 --> CE** - Entente entre la Corporation Urbamania et la Ville de Gatineau pour la réalisation de Symphonie dans le roc - Soutien financier de 50 000 \$ et 15 000 \$ en services

**17. SERVICE DE POLICE**

- 17.1** **Projet numéro** --> **CES** - Protocole d'entente avec Les Jardins de Morency sur la gestion du stationnement - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

**18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****19. ADMINISTRATION ET FINANCES****20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES****21. SERVICE DES FINANCES****22. SERVICE DU GREFFE**

- 22.1** **Projet numéro 11992** - Élection municipale du 3 novembre 2013 - Annulation du vote par correspondance pour les propriétaires non-domiciliés

- 22.2** **Projet numéro 13984** - Projet pilote - Élection 2013 - Vote au bureau du président d'élection

- 22.3** **Projet numéro** --> **CES** - Correction de titres et cession de tous les droits, titres et intérêts de la Ville de Gatineau en faveur des propriétaires riverains de la rue de la Cédrière - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

**23. SERVICES JURIDIQUES**

- 23.1** **Projet numéro 13956 --> CE** - Règlement hors cour - Allstate du Canada, compagnie d'assurance c. Ville de Gatineau - Pluies diluviennes du 25 juin 2000 - Ex-Ville de Gatineau

**24. SERVICE D'ÉVALUATION****25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****26. SERVICE DES COMMUNICATIONS**

**27. CENTRES DE SERVICES**

**27.1** **Projet numéro 14052 --> CE** - Subvention de 30 000 \$ - Corporation d'aménagement de la rivière Blanche de Gatineau inc. pour l'achat d'outils et la mise à niveau d'équipement de travail pour l'exploitation du site de la ferme Dalton et la construction de sentiers du parc fluvial de la rivière Blanche, phase III

**28. DIVERS**

**29. AJOUTS**

**30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

**31. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**31.1** **Correspondance numéro 13997** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 24 et 31 octobre 2012 ainsi que la séance spéciale du 30 octobre 2012

**31.2** **Correspondance numéro 13619** - Certificat du greffier - Article 6 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et article 3.4 du Code d'éthique et de déontologie des membres du conseil de la Ville de Gatineau

**31.3** **Correspondance numéro 13376** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 septembre 2012

**32. PROCLAMATION**

**33. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**33.1** **Projet numéro 13999** - Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La séance du conseil municipal aura lieu le 22 janvier 2013 à 19 h 30, à la salle Jean-Després, située au 25, rue Laurier, Gatineau.*